GARLYN

Кофеварка рожковая

L90



Наведите камеру телефона на QR-код и смотрите видеоинструкцию

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Поздравляем с покупкой новой рожковой кофеварки GARLYN L90!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.
Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте **www.garlyn.ru.**
Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 4
- Устройство прибора 8
- Панель управления 9

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ 10
- Подготовка прибора 11
- Подогрев чашек 11

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 12
- Приготовление эспрессо 12
- Приготовление капучино/латте 12
- Приготовление молочной пенки 14
- Программирование объема порции 15
- Сброс к заводским настройкам 16
- Комплексная защита элементов M-Pro 17

ЧИСТКА И УХОД 17
- Самоочистка системы вспенивания и подачи молока 18
- Очистка внутренних элементов от накипи (оранжевая индикация) 18
- Рекомендации 20
- Хранение и транспортировка 21

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 22
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN 24
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 25
КОМПЛЕКТАЦИЯ 26
УТИЛИЗАЦИЯ 27

Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.
- По обязательному требованию защиты от поражения электрическим током подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Устройство всегда должно находиться на ровной чистой сухой поверхности, в хорошо вентилируемом месте, вдали от источников тепла и влаги. Для снижения риска поражения электрическим током не допускайте попадания влаги на вилку питания.
- Регулярно проверяйте устройство и провод питания на наличие повреждений. При условии наличия повреждений на проводе питания или приборе, а также, если возникла какая-либо неисправность после падения устройства или его

повреждения каким-либо иным способом – не используйте прибор.

- Не используйте прибор, если какие-либо его части повреждены. Некорректное использование может привести к травмам!

ВНИМАНИЕ

- Прибор нуждается в чистке после каждого использования.
- Всегда эксплуатируйте устройство с установленной крышкой резервуара для воды.
- Прибор необходимо отключать от электросети в следующих случаях:
  - перед наполнением водой резервуара для воды;
  - если прибор работает некорректно;
  - после использования прибора.
- Не погружайте устройство и провод питания в воду или другие жидкости – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания. Пользуйтесь прибором исключительно сухими руками. В случае падения прибора в воду немедленно отключите подачу питания в электрическую розетку, затем выньте вилку провода питания прибора из розетки. Ни в коем случае не опускайте руки в воду – это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не размещайте и не используйте устройство на мокрой или горячей поверхности.
- Не открывайте корпус прибора и не пытайтесь разбирать его – внутри нет обслуживаемых частей.
- Используйте прибор на высоте не более 2000 м.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

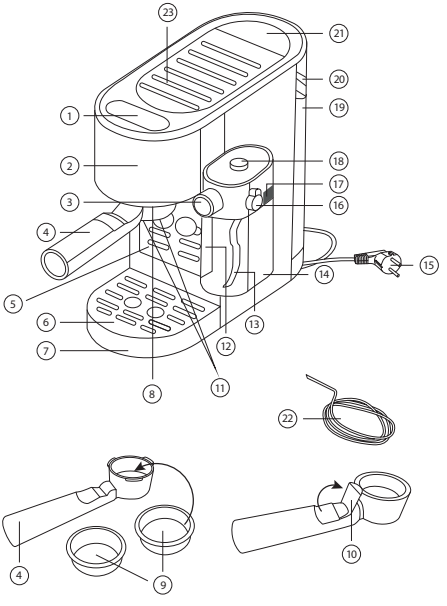
- Не прикасайтесь к горячей поверхности прибора во время его работы.
- Дайте прибору остыть перед присоединением/отсоединением каких-либо частей и перед началом чистки.

- Слейте воду из резервуара для воды, если прибор не используется долгое время.
- Всегда используйте холодную воду для приготовления кофе. Теплая вода и иные жидкости в резервуаре могут повредить устройство.
- Не используйте прибор, если поддон для сбора капель установлен некорректно.
- Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Панель управления
2. Заварочный блок
3. Регулятор носика подачи молочной пенки
4. Рожок
5. Подставка для маленьких чашек
6. Решетка поддона для сбора капель
7. Съемный поддон для сбора капель
8. Держатель рожка **INSERT ⟶ LOCK**.
9. Два сито-фильтра: для стандартной и двойной порции кофе
10. Держатель сито-фильтра
11. Отверстия подачи кофе
12. Носик подачи молочной пенки
13. Трубка забора молока
14. Резервуар для молока
15. Электрошнур
16. Регулятор плотности молочной пенки
17. Кнопка разблокировки крышки резервуара для молока
18. Кнопка-фиксатор резервуара для молока
19. Съемный резервуар для воды, 1100 мл
20. Ручка резервуара для воды
21. Крышка резервуара для воды
22. Дополнительная удлиненная трубка забора молока
23. Поверхность для подогрева чашек

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.

Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

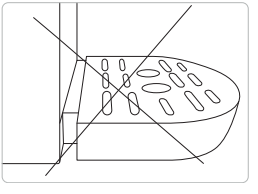
Тщательно очистите прибор перед первым использованием (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

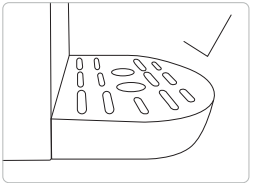
Установите кофеварку на плоской, твердой поверхности, устойчивой к брызгам, таким образом, чтобы по бокам оставалось свободное пространство не менее 20 см, а над прибором – не менее 30 см. Во избежание повреждения поверхности мебели при необходимости разместите накладки (в комплект не входят) под ножками устройства.

Не размещайте кофеварку под кухонными полками. Поднимающийся пар может повредить их поверхность.

С целью стравливания избыточного давления кофеварка будет сливать излишки воды в поддон для сбора капель после приготовления каждой чашки кофе. Не забывайте удалять из поддона для капель накопившуюся воду (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

Вставляйте поддон для сбора капель с установленной решеткой в кофеварку плотно во избежание разлива воды на поверхности.





ПОДГОТОВКА ПРИБОРА

1. Наполните резервуар для воды (не менее 200 мл и не более 1100 мл воды), вставьте его в прибор.
2. Вставьте вилку шнура питания в розетку, индикатор начнет мигать.
3. Нажмите кнопку питания ⏻, загорятся все индикаторы.
4. Поместите чашку на поддон для сбора капель под отверстия подачи кофе.
5. Снова нажмите кнопку ⏻, чтобы включить кофеварку. Загорятся все кнопки на панели управления. Нажмите любую функциональную кнопку, кроме кнопки ⏻.
6. Сначала небольшое количество воды попадет в поддон для сбора капель, затем выйдет из отверстий подачи кофе в чашку. Когда красный индикатор погаснет, устройство перейдет в режим предварительного нагрева, индикаторы пяти функциональных кнопок начнут мигать.
7. Когда температура достигнет значения по умолчанию, индикаторы пяти функциональных кнопок перестанут мигать. Кофеварка издаст два звуковых сигнала, что означает, что прибор готов к работе.

ПОДОГРЕВ ЧАШЕК

При включении и приготовлении напитка внутренняя система прогревается, за счет чего нагревается и внешняя поверхность.

Данная функция необходима для поддержания правильной температуры кофе. Если налить эспрессо или капучино в холодную чашку, напиток начнет сразу же отдавать тепло, в результате чего станет менее горячим. Подогретые чашки помогут не только сохранить температуру, но и в полной мере раскроют вкус и насыщенный аромат свежесваренного кофе и дольше удержат пышную молочную пенку.

Установите чашки перед приготовлением кофе на поверхность прибора, и после 2 звуковых сигналов, когда процесс нагрева остановится, переместите их на поддон или подставку под сопла подачи кофе.

Прибор будет подавать звуковой сигнал при каждом прикосновении к кнопкам.

Не прикасайтесь к рожку, держателю рожка и чашке во время использования во избежание получения травм или повреждения кофеварки.

Не извлекайте рожок во время приготовления кофе. Прежде чем его извлечь, пожалуйста, убедитесь, что программа приготовления завершена. Соблюдайте осторожность при снятии рожка и извлечении сито-фильтра, металлические детали могут быть очень горячими. Держите рожок только за ручку и пользуйтесь держателем сито-фильтра, извлекая использованную кофейную массу.

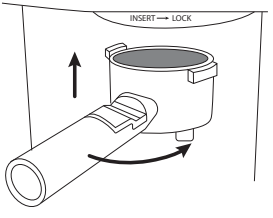
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

1. Установите сито-фильтр для стандартной или двойной порции в рожок. Используйте мерную ложку. Аккуратно засыпьте молотый кофе доверху.

Рекомендуется использовать кофе среднего помола.

2. Слегка спрессуйте молотый кофе в «кофейную таблетку», используя плоский конец темпера. Уберите излишки кофе с краев сито-фильтра/рожка.
3. Установите рожок в держатель так, чтобы рукоятка была направлена влево, и поверните рукоятку вправо строго в соответствии с маркировкой **INSERT ⟶ LOCK**.



4. Поместите чашку на решетку поддона для сбора капель или на подставку для маленьких чашек.
5. Нажмите кнопку ☕ (эспрессо) или ☕☕ (двойной эспрессо). Соответствующий индикатор начнет мигать, запустится подача воды.
6. Цикл приготовления эспрессо завершится, когда кофеварка подаст один звуковой сигнал и индикатор кнопки выбранного кофе перестанет мигать.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО/ЛАТТЕ

Помните о том, что при взбивании с помощью капучинатора молоко увеличивается в объеме примерно в 2 раза. Убедитесь, что объем используемой чашки достаточен для того, чтобы вместить порцию готового напитка.

1. Чтобы отсоединить резервуар для молока, возьмитесь за него одной рукой, нажмите кнопку-фиксатор и аккуратно выдвиньте резервуар для молока из кофеварки.
2. Снимите крышку резервуара для молока, нажав на кнопку ее разблокировки.

3. Заполните резервуар молоком. Всегда наполняйте резервуар до уровня не выше максимальной отметки. Рекомендуемая температура молока для приготовления – 4-8 °C, жирностью от 2,5 до 3,2%.

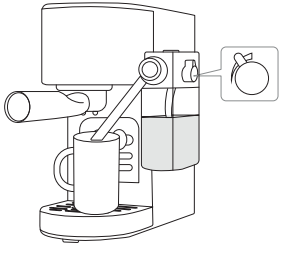
4. Установите крышку на резервуар для молока, вставьте резервуар в собранном виде в кофеварку до фиксации. Повернув регулятор носика подачи молочной пенки по часовой стрелке, выдвиньте носик подачи молочной пенки так, чтобы он был направлен в чашку. Перед приготовлением капучино/латте отрегулируйте плотность молочной пенки в соответствии с Вашими предпочтениями. Для этого поверните регулятор плотности молочной пенки вправо для увеличения или влево для уменьшения ее объема.

5. Установите сито-фильтр в рожок. Используя мерную ложку, аккуратно засыпьте в него примерно 9 г молотого кофе доверху. Слегка спрессуйте молотый кофе в «кофейную таблетку», используя плоский конец темпера. Уберите излишки кофе с краев сито-фильтра/рожка.

6. Установите рожок в держатель так, чтобы рукоятка была направлена влево, поверните рукоятку вправо строго в соответствии с маркировкой **INSERT ⟶ LOCK**.

7. Нажмите кнопку ☕ или 📋 для приготовления капучино или латте. Кофеварка начнет приготовление, при этом кнопка ☕ или 📋 будет мигать. Сначала кофеварка приготовит молочную пенку и добавит ее в чашку, а затем приготовит порцию кофе и добавит его в молочную пенку.

8. Цикл приготовления завершится, когда кофеварка подаст один звуковой сигнал и кнопка выбранного кофе перестанет мигать.



9. После окончания приготовления необходимо произвести очистку системы вспенивания молока.

Пренебрежение к очистке приведет к засору системы вспенивания молока и выходу прибора из строя!

ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНОЙ ПЕНКИ

1. Чтобы отсоединить резервуар для молока, возьмитесь за него одной рукой, нажмите кнопку-фиксатор и аккуратно выдвиньте резервуар для молока в сторону.
2. Снимите крышку резервуара для молока, нажав на кнопку ее разблокировки.
3. Заполните резервуар молоком. Всегда наполняйте резервуар до уровня не выше максимальной отметки. Рекомендуемая температура молока для приготовления – 4-8 °С.
4. Установите крышку на резервуар для молока, вставьте резервуар в собранном виде в кофеварку до фиксации. Повернув регулятор носика подачи молочной пенки по часовой стрелке, выдвиньте носик подачи молочной пенки таким образом, чтобы он был направлен в чашку. Перед приготовлением отрегулируйте плотность молочной пенки в соответствии с Вашими предпочтениями. Для этого поверните регулятор плотности молочной пенки вправо для увеличения или влево для уменьшения плотности.
5. Нажмите кнопку для приготовления молочной пенки. Начнется процесс приготовления, при этом кнопка будет мигать. Кофеварка приготовит молочную пенку и добавит ее в чашку.
6. Цикл приготовления молочной пенки завершится, когда кофеварка подаст один звуковой сигнал и кнопка молочной пенки перестанет мигать.

ВНИМАНИЕ!

Если вынуть резервуар для молока из устройства во время работы, кнопки капучино, латте и молочной пенки погаснут, а функции для них будут недоступны. Звуковой сигнал будет раздаваться в течение 10 секунд.

Всегда следите за тем, чтобы резервуар для молока был установлен в правильное положение.

7. После окончания приготовления необходимо произвести очистку системы вспенивания молока.

Пренебрежение к очистке приведет к засору системы вспенивания молока и выходу прибора из строя!

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОБЪЕМА ПОРЦИИ

Для каждого напитка можно запрограммировать как объем эспрессо, так и объем молока. Это позволяет установить идеальное количество эспрессо и молока в соответствии с Вашим вкусом.

Заданные количества сохраняются до тех пор, пока не будет задано новое количество.

Эспрессо / Молочная пенка

Чтобы отрегулировать объем эспрессо или молочной пенки, сохранив персональные настройки (см. Таблицу программируемых объемов напитков), выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку выбранного Вами напитка (/ или). После нажатия прозвучит первый звуковой сигнал, а через несколько секунд прозвучит второй сигнал.
2. Удерживайте кнопку до достижения необходимого объема.
3. По достижении необходимого Вам объема отпустите кнопку. При этом прозвучит трехкратный звуковой сигнал. Это будет означать, что Ваши персональные настройки были успешно сохранены.

Обратите внимание, что после того как Вы отпустите кнопку, несколько секунд еще будет продолжаться пролив напитка. Поэтому рекомендуется отпускать кнопку чуть раньше достижения запланированного объема.

Капучино/Латте

Чтобы отрегулировать объем капучино или латте, сохранив персональные настройки (см. Таблицу программируемых объемов напитков), выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку выбранного Вами напитка (или). После первого нажатия прозвучит звуковой сигнал, а через несколько секунд прозвучит второй сигнал.
2. На первом этапе программирования кофеварка войдет в режим настройки объема молока. Удерживайте кнопку выбранного напитка (или) до достижения необходимого объема молочной пенки.
3. По достижении необходимого объема молочной пенки отпустите кнопку. При этом прозвучат два звуковых сигнала, которые будут означать, что Ваши персональные настройки объема молочной пенки в выбранном напитке успешно сохранены.

4. Дождитесь начала подачи кофе, затем нажмите и удерживайте ту же кнопку для настройки количества кофе в выбранном напитке. Прозвучит один звуковой сигнал.
5. По достижении необходимого объема отпустите кнопку. При этом прозвучат два звуковых сигнала, которые будут означать, что Ваши персональные настройки объема кофе в выбранном напитке успешно сохранены.

Таблица программируемых объемов напитков*

Напиток	Минимальный программируемый объем, мл	Максимальный программируемый объем, мл
Эспрессо	17	123
Двойной эспрессо	22	226
Капучино	30	213
Латте	33	230
Молочная пенка	11	298

**В зависимости от молока и сорта кофе время приготовления, объем и температура напитков могут отличаться.*

СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

1. Выключите кофеварку нажатием кнопки ⏻.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки приготовления стандартного и двойного эспрессо ☕/☕☕.
3. Прозвучат два звуковых сигнала, все кнопки и индикаторы на панели будут мигать одновременно, затем погаснут.
4. Теперь прибор будет работать в соответствии с заводскими настройками.
5. Выключите устройство нажатием кнопки ⏻ и при необходимости включите заново для приготовления кофе.

Таблица заводских настроек*

Напитки	Количество, мл	Температура, °С
Эспрессо	20	60-70 °С
Двойной эспрессо	90	
Капучино	150	
Латте	200	
Молочная пенка	100	50-60 °С

**В зависимости от молока и сорта кофе время приготовления, объем и температура напитков могут отличаться.*

КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO

Прибор оснащен комплексной защитной системой, выключающей его при перегреве и перегрузке. Если это произошло, отсоедините прибор от электросети и дайте остыть в течение 30 минут. Очистите рожок и заварочный блок от остатков кофе. После этого прибор снова будет готов к работе.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой дайте устройству остыть после работы и всегда отключайте вилку шнура от сети электропитания.

Очищайте корпус кофеварки мягкой влажной тканью.

Не помещайте прибор под струю воды, не погружайте его в воду или иные жидкости.

Запрещается использование абразивных средств, агрессивных химических и иных веществ, применение которых не рекомендовано для очистки предметов, контактирующих с продуктами питания.

Не мойте съемные элементы и детали кофеварки в посудомоечной машине.

Рожок, трубку забора молока и резервуар для молока промывайте теплой водой с чистящим средством для мытья посуды после каждого использования. Держатель рожка необходимо протирать влажной тканью.

Носик подачи молочной пенки отсоедините от резервуара для молока и прочистите.

Резервуар для воды очищайте по мере необходимости.

Очищайте поддон для сбора капель по мере скапливания воды в нем и загрязнения решетки. Поддон рекомендуется очищать после приготовления 5-10 чашек кофе. Снимите решетку, аккуратно извлеките поддон и вылейте жидкость.

Крышку резервуара для молока рекомендуется промывать под проточной водой после каждого приготовления молокосодержащих напитков.

САМООЧИСТКА СИСТЕМЫ ВСПЕНИВАНИЯ И ПОДАЧИ МОЛОКА

Данную процедуру рекомендуется проводить после каждого использования резервуара для молока.

1. Промойте резервуар для молока теплой водой с чистящим средством для мытья посуды.
2. Наполните резервуар для молока водой до отметки MAX, присоедините резервуар для молока к прибору.
3. Включите кофеварку нажатием кнопки ⏻. Индикатор данной кнопки начнет мигать. Снова нажмите на кнопку ⏻. Замигают индикаторы всех кнопок, затем индикация станет постоянной.
4. Установите пустую чашку на решетку для сбора капель и отрегулируйте положение носика подачи молочной пенки таким образом, чтобы он был направлен в чашку.
5. Нажмите и удерживайте одновременно кнопку  и кнопку  более двух секунд, прозвучит один звуковой сигнал. Индикатор кнопки  замигает. Устройство начнет перекачивать воду, очищая систему вспенивания и подачи молока.
6. По окончании очистки кофеварка подаст один звуковой сигнал, индикатор перестанет мигать.

Процесс можно остановить в любой момент повторным нажатием на кнопку .

В случае сильного загрязнения повторите процедуру несколько раз.

ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТ НАКИПИ (ОРАНЖЕВАЯ ИНДИКАЦИЯ)

После использования 50 л воды на панели управления будет автоматически мигать вертикальный индикатор оранжевого цвета, напоминая о необходимости удаления накипи. Выполните очистку перед дальнейшим использованием кофеварки. Для этого:

1. Добавьте в воду средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно). Резервуары для воды и молока наполните водой с разведенным в ней чистящим средством до отметки MAX.
2. Включите кофеварку нажатием кнопки ⏻. Индикатор данной кнопки начнет мигать. Снова нажмите на кнопку ⏻. Замигают индикаторы всех кнопок, затем индикация станет постоянной.
3. Установите емкость большого объема под заварочный блок и отрегулируйте положение носика подачи молочной пенки таким образом, чтобы он был направлен в емкость.
4. Нажмите и удерживайте кнопки ☕ и 🥛 более 3 секунд, оранжевый индикатор начнет мигать. Снова нажмите кнопку 🥛, чтобы перейти к первому этапу очистки от накипи.
5. Прибор будет работать с перерывами около 15 минут, подавая воду в системы заваривания и вспенивания молока.
6. Когда первый этап удаления накипи закончится, оранжевый индикатор будет гореть постоянно.
7. Вылейте остатки воды с чистящим средством, ополосните резервуар для воды и долейте чистую воду в резервуар до максимального уровня.
8. Для начала второго этапа удаления накипи снова нажмите кнопку 🥛.
9. Прибор будет работать с перерывами около 6 минут, очищая вспениватель молока и заварочный блок.

Процесс можно остановить в любой момент повторным нажатием на кнопку 🥛.

В случае сильного загрязнения повторите процедуру несколько раз.

ОБЯЗАТЕЛЬНО подливайте воду в резервуар, если достигнута отметка MIN.

10. По завершении всех этапов очистки прозвучат два звуковых сигнала, оранжевый индикатор погаснет, прибор перейдет в режим ожидания.
11. После окончания работы вылейте содержимое резервуаров для воды и молока и промойте их под проточной водой.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- После каждого использования кофеварки мойте резервуар для молока и сито-фильтр теплой водой с мягким моющим средством.
- После каждого использования кофеварки промывайте резервуар для молока чистой теплой водой, чтобы удалить остатки молока (молоко может испортиться).
- При необходимости мойте резервуар для воды, поддон и крышку теплой водой с мягким моющим средством.
- Регулярно запускайте программу очистки для резервуара для молока.
- Протирайте корпус мягкой влажной тканью. При необходимости используйте немного мягкого моющего средства для удаления более сильных загрязнений.
- Тщательно высушите кофеварку и все аксессуары перед повторной сборкой.
- Регулярно проверяйте сетевой кабель на наличие повреждений.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ РЕШЕНИЯ
Вода не проходит	После последнего использования не был промыт сито-фильтр	Поместите сито-фильтр на некоторое время в горячую воду, затем тщательно промойте его под проточной водой
	Кофеварка сильно засорилась	Проведите очистку внутренних элементов прибора в соответствии с разделом «ЧИСТКА И УХОД»
	Вы используете кофе очень мелкого помола (пудру). Рожок забивается частицами кофе	Тщательно промойте сито-фильтр под проточной водой. В дальнейшем рекомендуем использовать кофе среднего помола
	Кофе в сито-фильтре утрамбован слишком сильно	При утрамбовке кофе в сито-фильтре не прикладывайте чрезмерных усилий
	Резервуар для воды пуст	Заполните резервуар водой, чтобы ее уровень был не ниже отметки MIN и не выше отметки MAX

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ РЕШЕНИЯ
Кофеварка не включается	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите кофеварку к исправной электророзетке, соблюдая меры предосторожности

Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	кофеварка рожковая
Товарный знак	Garlyn
Модель	L90
Напряжение	220-240 В, 50 Гц
Мощность	1380-1630 Вт
Рабочее давление	15 Бар
Материал корпуса	пластик, нержавеющая сталь
Защита от поражения электротоком	класс I
Управление	электронное, сенсорное
Объем резервуара для воды	1,1 л
Объем резервуара для молока	0,25 л
Автоотключение	есть
Комплексная защита элементов M-Pro	есть
Программирование объема порции	есть
Подогрев чашек	есть
Одновременное приготовление двух чашек	есть
Подставка для маленькой чашки	есть
Высота чашек	до 11 см
Съемный лоток для сбора капель	есть
Длина электрошнура	0,7 м
Масса нетто	3,8 кг
Габаритные размеры	194 × 310 × 291 мм
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кофеварка ..... 1 шт.
Резервуар для воды ..... 1 шт.
Резервуар для молока ..... 1 шт.
Поддон для сбора капель ..... 1 шт.
Решетка поддона для сбора капель ..... 1 шт.
Рожок ..... 1 шт.
Темпер с мерной ложкой ..... 1 шт.
Сито-фильтр ..... 2 шт.
Трубка забора молока ..... 1 шт.
Дополнительная удлиненная трубка забора молока ..... 1 шт.
Руководство пользователя ..... 1 шт.
Краткая инструкция пользователя ..... 1 шт.
Гарантийный талон ..... 1 шт.

Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае


www.garlyn.ru
L90-UM-03